



Краткое описание льгот 2026 г.



sfhp.org/care-plus

SFHP Care Plus (HMO D-SNP) — Medicare Medi-Cal

Краткое описание льгот, 2026 г.

Введение

Настоящий документ представляет собой краткий обзор льгот и услуг, покрываемых программой SFHP Care Plus (HMO D-SNP). В ней содержатся ответы на часто задаваемые вопросы, важная контактная информация, обзор льгот и услуг, а также изложены ваши права в качестве участника SFHP Care Plus. Основные термины и определения приведены в алфавитном порядке в последней главе *Справочника участника программы*.

Оглавление

A. Отказ от ответственности.....	2
B. Частые вопросы и ответы	9
C. Перечень покрываемых страховкой услуг	15
D. Льготы, предоставляемые за рамками программы SFHP Care Plus.....	54
E. Услуги, которые не покрываются программами SFHP Care Plus, Medicare и Medi-Cal	58
F. Права участников программы	62
G. Как подать жалобу или апелляцию в случае отказа, задержки или изменения в предоставлении услуги.....	65
H. Порядок действий при подозрении в мошенничестве	66



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

А. Отказ от ответственности



Этот документ представляет собой обзор медицинских услуг, покрываемых программой SFHP Care Plus в период с 1 января 2026 г. по 31 декабря 2026 г. Здесь приводится только краткий обзор льгот. Для того чтобы ознакомиться с полным перечнем льгот, обратитесь к *Справочнику участника программы*. Актуальная версия *Справочника участника программы* доступна на нашем веб-сайте **sfhp.org**. Вы также можете позвонить в Отдел обслуживания участников плана по бесплатному номеру **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни.

- SFHP Care Plus (HMO D-SNP) — план Medicare Medi-Cal — является организацией Medicare Advantage, которая заключила договоры с Medicare и Medicaid. Зачисление в программу SFHP Care Plus зависит от возобновления договора.
- Поставщики, не входящие в сеть обслуживания программы / не имеющие договора с программой, не обязаны лечить участников плана, если речь не идет об экстренных ситуациях. Позвоните в Отдел обслуживания участников программы или обратитесь к Свидетельству страхового покрытия, чтобы узнать подробнее, в том числе о порядке распределения затрат, действующем в отношении услуг, которые предоставляются вне сети.
- Специальные дополнительные льготы для хронически больных (SSBCI): такие льготы являются частью специальной программы дополнительного обслуживания для хронически больных. Не все участники программы имеют право на их получение. Если PCP диагностировал у вас одно из указанных ниже хронических заболеваний и вы соответствуете определенным критериям, вы можете иметь право на дополнительные льготы:
 - о Хроническое расстройство, связанное с употреблением алкоголя, и другие расстройства, вызванные употреблением психоактивных веществ (SUD)
 - о Аутоиммунные заболевания
 - о Рак



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

- о Сердечно-сосудистые нарушения
- о Хроническая сердечная недостаточность
- о Другие заболевания, не указанные в списке

Даже наличие у вас одного из перечисленных выше хронических заболеваний не означает автоматического предоставления льгот, поскольку такое покрытие зависит от наличия у вас одного из определенных заболеваний, которое угрожает жизни или значительно ограничивает общее состояние здоровья или жизнедеятельность, сопряжено с высоким риском госпитализации или другими неблагоприятными последствиями для здоровья, а также требует интенсивной координации ухода.

- Для получения дополнительной информации о программе **Medicare** ознакомьтесь с буклетом “*Medicare & You*” («*Medicare и вы*»). В нем содержится сводная информация о льготах Medicare, описываются права и средства защиты интересов участников программы, а также приводятся ответы на часто задаваемые вопросы о программе Medicare. Буклет можно получить на веб-сайте Medicare (www.medicare.gov) или запросить по телефону 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Пользователям телетайпа (TTY) следует звонить по номеру 1-877-486-2048. Для получения дополнительной информации о **Medi-Cal** вы можете посетить веб-сайт Департамента здравоохранения штата Калифорния (DHCS) (www.dhcs.ca.gov) или связаться с Офисом уполномоченного Medi-Cal по рассмотрению жалоб по телефону 1-888-452-8609, с понедельника по пятницу, с 8:00am до 5:00pm. Вы также можете позвонить специальному уполномоченному по правам лиц, имеющих как Medicare, так и Medi-Cal, по номеру 1-855-501-3077, с понедельника по пятницу, с 9:00am до 5:00pm.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Уведомление о языковой поддержке, вспомогательных средствах и службах

ENGLISH - ATTENTION: If you need help in your language, call **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). These services are free.

العربية (ARABIC) - يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريـل والخط الكبير. اتصل بـ **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). هذه الخدمات مجانية.

Հայերեն (ARMENIAN) - ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք **1(833) 530-7327** (TTY: **711**): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք **1(833) 530-7327** (TTY: **711**): Այս ծառայություններն անվճար են:

ខ្មែរ (CAMBODIAN) - ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅ លេខ **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារ សរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាច រកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)។ សេវាកម្មទាំងនេះគឺ ឥតគិតថ្លៃ។

简体中文标语 (CHINESE - SIMPLIFIED) - 请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如文盲和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)。这些服务是免费的。



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.

繁體中文 (CHINESE - TRADITIONAL) - 請注意：如果您需要以您的母語提供幫助，請致電 **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)。另外還提供針對殘障人士的說明和服務，例如盲文和需要較大字體閱讀，也是方便取用的。請致電 **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)。這些服務是免費的。

فارسی (FARSI) - توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با **1(833) 530-7327** (TTY: **711**) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با **1(833) 530-7327** (TTY: **711**) تماس بگیرید. این خدمات رایگان هستند.

हिंदी (HINDI) - ध्यान दें: यदि आपको अपनी भाषा में मदद चाहिए, तो **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)। विकलांग लोगों के लिए सहायता और सेवाएँ, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में दस्तावेज़ भी उपलब्ध हैं। **1(833) 530-7327** (TTY: **711**)। ये सेवाएँ निःशुल्क हैं।

HMOOB (HMONG) - CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Cov kev pabcuam no pub dawb.

日本語 (JAPANESE) - 注記: あなたの言語でサポートが必要な場合は、**1(833) 530-7327** (TTY: **711** までお電話ください)。また、点字や大きな活字で作成したドキュメントなど、障害をお持ちの方のための補助やサービスもご利用いただけます。**1(833) 530-7327** (TTY: **711** までお電話ください)。これらのサービスは無料です。



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.

한국어 (KOREAN) - 주의: 자국어로 도움이 필요한 경우, **1(833) 530-7327** (TTY: **711** 으로 전화하십시오). 점자 및 큰 글씨로 된 문서 등 장애인을 위한 보조 도구와 서비스도 제공됩니다. **1(833) 530-7327** (TTY: **711**으로 전화하십시오). 이러한 서비스는 무료입니다.

ພາສາລາວ (LAO) - ຂໍຄວນລະວັງ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານ, ໃຫ້ ໂທຫາ (TTY: **711**) **1(833) 530-7327**. ການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການເຊັ່ນ: ເອກະສານທີ່ເປັນຕົວອັກສອນນຸນ ແລະ ຕົວພິມຂະໜາດໃຫຍ່ ແມ່ນຍັງມີຢູ່. ໂທ **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນພຣີ.

MIEN (MIEN) - LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiex longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hlou mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Naaiv deix gong benx wangv henh tengx oc.

ਪੰਜਾਬੀ (PUNJABI) - ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ **1(833) 530-7327** (TTY: **711** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ)। ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ **1(833) 530-7327** (TTY: **711** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ)। ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

РУССКИЙ (RUSSIAN) - ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру **1(833) 530-7327** (линия TTY: **711**). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру **1(833) 530-7327** (линия TTY: **711**). Эти услуги являются бесплатными.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.

ESPAÑOL (SPANISH) - ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Estos servicios son gratuitos.

TAGALOG (TAGALOG-FILIPINO) - ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Libre ang mga serbisyonang ito.

ภาษาไทย (THAI) - โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1(833) 530-7327** (TTY: **711**) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1(833) 530-7327** (TTY: **711**) บริการไม่มีค่าใช้จ่ายใด ๆ

УКРАЇНСЬКОЮ (UKRAINIAN) - УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Ці послуги є безкоштовними.

TIẾNG VIỆT (VIETNAMESE) - CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số **1(833) 530-7327** (TTY: **711**). Những dịch vụ này đều là miễn phí.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.

- Настоящий документ предоставляется бесплатно на английском, китайском (традиционное письмо), испанском, вьетнамском, русском и тагальском языках.
- Вы можете получить этот документ бесплатно в другом формате, например: в виде текста, набранного крупным шрифтом или шрифтом Брайля, или в виде аудиозаписи. Позвоните в Отдел обслуживания участников SFHP Care Plus — по бесплатному номеру 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни.
- Вы также можете подать запрос на постоянное предоставление материалов на других языках и (или) в альтернативном формате:
 - o Вы можете запросить получение материалов на другом языке и (или) в альтернативном формате в любое время. Мы будем всегда учитывать ваши предпочтения, пока вы не попросите изменить их. Чтобы получить этот документ на языке, отличном от английского, и (или) в альтернативном формате, а также для изменения действующих предпочтений в отношении языка и (или) формата, обратитесь в Отдел обслуживания участников плана SFHP Care Plus по бесплатному телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

В. Частые вопросы и ответы

В таблице ниже приводятся часто задаваемые вопросы и ответы на них.

Частые вопросы	Ответы
Что такое план Medi-Medi Plan?	Medi-Medi Plan работает по договору с обеими программами Medicare и Medi-Cal, объединяя и предлагая участникам плана их льготы. План предназначен для лиц от 21 года и старше. Medi-Medi Plan представляет собой организацию, в которую входят врачи, больницы, аптеки, поставщики услуг длительного ухода и поддержки (LTSS) и другие поставщики медицинских услуг. Также в плане работают Менеджеры медицинского обслуживания, помогающие вам контролировать медицинские услуги и работу всех поставщиков медицинских услуг. Все эти медицинские работники и учреждения сотрудничают, чтобы предоставить все необходимое вам обслуживание.
Буду ли я получать те же льготы Medicare и Medi-Cal в SFHP Care Plus, что и сейчас? (продолжение на следующей странице)	Вы будете получать большинство покрываемых Medicare и Medi-Cal льгот непосредственно от SFHP Care Plus. Вы будете работать с группой поставщиков медицинских услуг, которые помогут определить, какие услуги наилучшим образом соответствуют вашим потребностям. Это означает, что некоторые услуги, получаемые вами в настоящее время, могут измениться в зависимости от ваших потребностей, а также оценки вашего врача и лечащей группы. Вы так же, как и сейчас, можете получать другие льготы вне плана медицинского страхования, непосредственно от регионального или окружного агентства, например: услуги поддержки на дому (IHSS), специализированные услуги по психиатрической и наркологической помощи или услуги регионального центра. После зачисления в программу SFHP Care Plus ваша группа медицинского обслуживания поможет вам разработать индивидуальный план обслуживания (ICP),



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Частые вопросы	Ответы
Буду ли я получать те же льготы Medicare и Medi-Cal в SFHP Care Plus, что и сейчас? (начало на предыдущей странице)	чтобы удовлетворить ваши потребности в медицинском и поддерживающем обслуживании в соответствии с вашими личными предпочтениями и целями. Если вы принимаете какое-либо лекарство, покрываемое в рамках Части D программы Medicare, но не покрываемое программой SFHP Care Plus, то вы сможете получить временный запас этого лекарства, а мы поможем вам перейти на лечение другим лекарством или получить разрешение в качестве исключения на покрытие этого лекарства программой SFHP Care Plus, если это необходимо по медицинским показаниям. Для получения дополнительной информации звоните в Отдел обслуживания участников программы по номерам, указанным ниже на этой странице.
Могу ли я пользоваться услугами тех же врачей, что и сейчас? (продолжение на следующей странице)	В большинстве случаев, да. Если ваши поставщики медицинских услуг (включая врачей, больницы, терапевтов, аптеки и других поставщиков медицинских услуг) сотрудничают с SFHP Care Plus и заключили с нами договор, вы можете и далее обращаться к ним. • Поставщики медицинских услуг, заключившие с нами договор, входят в нашу сеть обслуживания. Сетевые поставщики медицинских услуг являются частью нашего страхового плана. Это означает, что они принимают участников нашего плана и предоставляют услуги, которые мы оплачиваем. Вы обязаны обращаться к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть SFHP Care Plus. Если вы обратитесь к поставщикам медицинских услуг или в аптеки, которые не входят в нашу сеть, то план может не оплатить такое обслуживание или лекарства. • Если вам требуется срочная или неотложная помощь или диализ за пределами территории обслуживания, вы можете обращаться к поставщикам медицинских услуг, не входящим в сеть SFHP Care Plus.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Частые вопросы	Ответы
Могу ли я пользоваться услугами тех же врачей, что и сейчас? (начало на предыдущей странице)	• Если в настоящее время вы проходите лечение у поставщика, не входящего в сеть SFHP Care Plus, или у вас сложились отношения с поставщиком, не входящим в сеть SFHP Care Plus, позвоните в Отдел обслуживания участников плана, чтобы узнать о возможности сохранения поставщика, и попросите обеспечить непрерывность медицинского обслуживания. • Для участников, присоединившихся к D-SNP 1 января 2026 года или позже и уже получающих Расширенное управление медицинским обслуживанием Medi-Cal (ECM) от своего плана регулируемого медицинского обслуживания (MCP), D-SNP должны обеспечить непрерывность медицинского обслуживания у существующих поставщиков Medi-Cal ECM, если это возможно, на срок до 12 месяцев. • Вы, ваш уполномоченный представитель или поставщик можете запросить непрерывность медицинского обслуживания у поставщика медицинских услуг, не входящего в сеть Medicare, в следующих случаях: - о Если вы посещали основного поставщика медицинских услуг или врача-специалиста без экстренной необходимости один раз в течение последних 12 месяцев до регистрации в нашем плане, вы и ваш поставщик можете запросить непрерывность медицинского обслуживания. - о Если ваш поставщик медицинских услуг готов принять ставки оплаты нашего плана и у него нет документально подтвержденных проблем с качеством обслуживания, которые могли бы препятствовать выплатам, вы можете продолжать получать обслуживание у этого



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Частые вопросы	Ответы
Могу ли я пользоваться услугами тех же врачей, что и сейчас? (начало на предыдущей странице)	основного поставщика медицинских услуг или врача-специалиста еще 12 месяцев после вступления в наш план. Для того чтобы узнать, входят ли ваши врачи в сеть страхового плана, позвоните в Отдел обслуживания участников программы по номерам, указанным внизу страницы, или обратитесь к Справочнику поставщиков медицинских услуг и аптек SFHP Care Plus, который размещен на веб-сайте sfhp.org/care-plus. Если вы новый участник программы SFHP Care Plus, мы совместно с вами разработаем индивидуальный план обслуживания, соответствующий вашим потребностям.
Кто такой Менеджер по медицинскому обслуживанию SFHP Care Plus?	Менеджер по медицинскому обслуживанию SFHP Care Plus — самое важное контактное лицо для участника плана. Этот человек поможет систематизировать медицинское обслуживание и работу всех поставщиков медицинских услуг, чтобы обеспечить необходимый вам уровень медицинского обслуживания.
Что такое услуги долговременного ухода и поддержки (LTSS)?	Услуги долговременного ухода и поддержки (LTSS) предназначены для людей, нуждающихся в помощи в повседневных делах — купании, пользовании туалетом, одевании, приготовлении пищи и приеме лекарств. Большинство таких услуг предоставляется на дому или в центрах по месту жительства, но также их можно получать в стационаре с медицинским уходом или в больнице. В некоторых случаях эти услуги могут предоставляться округом или другим учреждением, и ваш менеджер по медицинскому обслуживанию или лечащая группа будут сотрудничать с этим учреждением.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Частые вопросы	Ответы
Что такое многоплановая программа услуг для престарелых (MSSP)?	MSSP обеспечивает постоянную координацию ухода с поставщиками медицинских услуг в дополнение к тому, что уже предоставляет ваш медицинский страховой план, и может организовать для вас и прочие необходимые услуги по месту жительства. Эта программа помогает вам получить услуги, которые позволят вам жить независимо в своем доме.
Что делать, если мне требуется услуга, которую не предоставляют поставщики медицинских услуг, входящие в сеть программы SFHP Care Plus?	Большинство услуг вы сможете получать у поставщиков медицинских услуг нашей сети. Если вам требуется обслуживание, которое невозможно получить в рамках нашей сети, программа SFHP Care Plus оплатит расходы на услуги поставщика, не входящего в сеть.
Где предоставляется программа SFHP Care Plus?	В зону обслуживания нашего плана входит округ San Francisco, штат Калифорния. Вы должны проживать в этом округе, чтобы стать участником плана.
Что такое «предварительное разрешение»?	Предварительное разрешение — это разрешение SFHP Care Plus, которое необходимо получить до того, как вы получите услуги за пределами нашей сети или услуги, которые обычно не покрываются нашей программой. SFHP Care Plus может не оплатить услугу, процедуру, изделие или лекарство, если вы не получите предварительное разрешение. Если вам требуется срочная или неотложная помощь или диализ за пределами зоны обслуживания, вам не нужно получать предварительное разрешение. Сотрудники программы SFHP Care Plus могут предоставить вам перечень услуг и процедур, для получения которых требуется предварительное разрешение от SFHP Care Plus. Если у вас возник вопрос о том, требуется ли предварительное одобрение для определенных услуг, процедур, изделий или лекарств, обратитесь за помощью в Отдел обслуживания участников программы по номерам, указанным внизу этой страницы.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Частые вопросы	Ответы
Нужно ли мне вносить ежемесячные платежи (также именуемые страховыми взносами) по программе SFHP Care Plus?	Нет. Поскольку вы являетесь участником программы Medi-Cal, вы не платите никаких ежемесячных страховых взносов, в том числе взносов за медицинскую страховку, предусмотренных Частью В программы Medicare.
Нужно ли мне как участнику SFHP Care Plus выплачивать непокрываемый минимум?	Нет. Вы не выплачиваете непокрываемый минимум в рамках программы SFHP Care Plus.
Какова максимальная сумма наличных расходов на медицинские услуги для участников SFHP Care Plus?	В SFHP Care Plus не предусмотрена система распределения затрат на медицинские услуги, поэтому ваши ежегодные наличные расходы составят 0 долларов США.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

С. Перечень покрываемых страховкой услуг

В таблице ниже представлен краткий обзор услуг, которые вам могут понадобиться, ваших расходов и правил получения льгот.

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам необходимо лечение в больнице (продолжение на следующей странице)	Пребывание в больнице	\$0	Наш план покрывает 90 дней пребывания в больнице для стационарного лечения. В страховой план также входит 60 дней «пожизненного резерва». Это дополнительные дни, которые вы можете использовать, если ваше пребывание в больнице длится более 90 дней. Однако после того, как вы используете все 60 дней «пожизненного резерва», страховое покрытие стационарного лечения в больнице будет ограничено 90 днями. Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам необходимо лечение в больнице (начало на предыдущей странице)	Услуги врача, в том числе хирурга	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
	Амбулаторное лечение в больнице, включая наблюдение	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
	Услуги амбулаторного хирургического центра (ASC)	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужен врач (продолжение на следующей странице)	Посещение врача для лечения травмы или заболевания	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
	Услуги врача-специалиста	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
	Посещение врача для проверки состояния здоровья, например для медицинского осмотра	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Наш план покрывает ежегодные проверки состояния здоровья, чтобы составить или обновить план вашего медицинского обслуживания для профилактики заболеваний. Услуга оплачивается один раз в 12 месяцев.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужен врач (начало на предыдущей странице)	Медицинские услуги по профилактике заболеваний, например прививки от гриппа и обследования на предмет рака	\$0	Применяется ко всем профилактическим услугам, покрываемым по программе Original Medicare или Medi-Cal.
	Первичная профилактическая диспансеризация по программе Medicare (только один раз)	\$0	Страховая программа оплачивает разовый профилактический прием “Welcome to Medicare” («Добро пожаловать в Medicare»). Прием предусматривает следующее: • Проверку состояния вашего здоровья, • Обучение и консультирование по вопросам необходимых вам профилактических услуг (включая обследования и прививки), а также • Примечание. Мы оплачиваем профилактический прием “Welcome to Medicare” («Добро пожаловать в Medicare») только в течение первых 12 месяцев



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужен врач (начало на предыдущей странице)			вашего участия в программе Medicare Часть В. Когда будете записываться на прием, сообщите врачу, что хотели бы записаться на профилактический прием “Welcome to Medicare” («Добро пожаловать в Medicare»).
Вы нуждаетесь в неотложной медицинской помощи	Услуги пункта неотложной помощи	\$0	Услуги пунктов неотложной помощи, которые не входят в сеть обслуживания плана, также покрываются страховкой без предварительного разрешения.
	Срочная медицинская помощь	\$0	Услуги срочной медицинской помощи, получаемые у поставщиков, которые не входят в сеть обслуживания плана, также покрываются страховкой без предварительного разрешения.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужно пройти медицинское обследование или сдать анализы	Услуги рентгенодиагностики (например, рентген или иные услуги медицинской визуализации, такие как КТ или МРТ)	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
	Лабораторные исследования и диагностические процедуры, например анализ крови	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
Вы нуждаетесь в проверке слуха или в услугах специалиста по проблемам слуха (продолжение на следующей странице)	Проверка слуха	\$0	Проверка слуха включает в себя обследования для диагностики и лечения проблем со слухом и равновесием. Плановые осмотры, подбор слуховых аппаратов и проверка слуха ограничиваются одним осмотром / подбором или проверкой в год.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вы нуждаетесь в проверке слуха или в услугах специалиста по проблемам слуха (начало на предыдущей странице)	Слуховые аппараты	\$0	Дополнительная льгота: Наша программа оплачивает до 2000 долларов США сверх предельной суммы штата по программе Medi-Cal, которая составляет 1510 долларов США в каждом финансовом году (с 1 июля по 30 июня), для приобретения слуховых аппаратов. Сумма включает оплату пресс-форм, расходных материалов для модификации и аксессуаров.
Вам нужна стоматологическая помощь (продолжение на следующей странице)	Стоматологические осмотры и профилактика	\$0	Покрывается страховкой на стоматологическое обслуживание по программе Medi-Cal. Дополнительные комплексные стоматологические услуги покрываются нашей программой, если они не входят в покрытие программы Medi-Cal на стоматологическое обслуживание. Для получения дополнительной информации см. раздел «Дополнительные услуги» и <i>Справочник участника программы</i> .



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужна стоматологическая помощь (начало на предыдущей странице)			Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения полного перечня стоматологических услуг, покрываемых программой Medi-Cal, позвоните по телефону 1(800) 322-6384 (телетайп (TTY): 1(800) 735-2922) или посетите веб-сайт smilecalifornia.org. С помощью этих ресурсов вы также сможете найти поставщика стоматологических услуг Medi-Cal и подать претензию или жалобу.
	Реставрационная и экстренная стоматологическая помощь	\$0	Покрывается страховкой на стоматологическое обслуживание по программе Medi-Cal. Дополнительные реставрационные стоматологические услуги покрываются нашей программой, если они не входят в покрытие программы Medi-Cal на стоматологическое обслуживание. Для получения дополнительной информации см. раздел



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужна стоматологическая помощь (начало на предыдущей странице)			«Дополнительные услуги» и <i>Справочник участника программы</i>. Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения полного перечня стоматологических услуг, покрываемых программой Medi-Cal, позвоните по телефону 1(800) 322-6384 (телетайп (TTY): 1(800) 735-2922) или посетите веб-сайт smilecalifornia.org. С помощью этих ресурсов вы также сможете найти поставщика стоматологических услуг Medi-Cal и подать претензию или жалобу.
	Комплексные и реставрационные стоматологические услуги К ним относятся: ограниченная оценка состояния полости рта, рентгенодиагностика, пародонтология, эндодонтия, протезирование, челюстно-лицевая хирургия и прочие общие	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужна стоматологическая помощь (начало на предыдущей странице)	стоматологические услуги. Услуги, которые не покрывает наша программа, можно получить по стоматологической страховке Medi-Cal.		
Вы нуждаетесь в услугах офтальмолога (продолжение на следующей странице)	Проверка зрения	\$0	Необходимость по медицинским показаниям: обследование в целях диагностики и лечения глазных заболеваний (в том числе ежегодное обследование на выявление глаукомы). Дополнительные льготы: плановое обследование глаз (не более 1 раза в год).
	Очки или контактные линзы	\$0	Необходимость по медицинским показаниям: одна (1) оплачиваемая программой Medicare пара очков (линзы и оправа) или контактных линз после хирургического лечения катаракты.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вы нуждаетесь в услугах офтальмолога (начало на предыдущей странице)			Дополнительная льгота: до 300 долларов США в год на одну (1) пару очков (линзы или оправа). ИЛИ До 300 долларов США в год на контактные линзы.
Если вам нужна психиатрическая или психотерапевтическая помощь (продолжение на следующей странице)	Услуги по охране психического здоровья	\$0	Амбулаторные психиатрические или психотерапевтические услуги включают среди прочего следующие: • индивидуальные и групповые занятия с целью оценки психического состояния и лечения; • интенсивная амбулаторная программа (IOP); • программа частичной госпитализации (PHP); • психологическое тестирование для оценки психического состояния; • электросудорожная терапия (ЭСТ, ЕСТ);



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Если вам нужна психиатрическая или психотерапевтическая помощь (начало на предыдущей странице)			• транскраниальная магнитная стимуляция (TMS); • стационарное психиатрическое лечение. По вопросам охраны психического здоровья звоните в Отдел обслуживания участников SFHP Care Plus по номеру, указанному внизу этой страницы. Специализированные психиатрические услуги Medi-Cal предоставляются через окружную программу по охране психического здоровья (MHP), если вы соответствуете критериям для получения специализированных психиатрических услуг. Специализированные услуги Medi-Cal по охране психического здоровья предоставляются службой San Francisco Specialty Mental Health Services (SMHS). С SMHS можно связаться по телефону 1(888) 246-3333 (24 часа в сутки, 7 дней в неделю).



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Если вам нужна психиатрическая или психотерапевтическая помощь (начало на предыдущей странице)	Стационарная и амбулаторная помощь, а также медицинское обслуживание по месту жительства для лиц, нуждающихся в психиатрических услугах	\$0	По вопросам охраны психического здоровья звоните в Отдел обслуживания участников SFHP Care Plus по номеру, указанному внизу этой страницы. Специализированные психиатрические услуги Medi-Cal предоставляются через окружную программу по охране психического здоровья (MHP), если вы соответствуете критериям для получения специализированных психиатрических услуг. Специализированные услуги Medi-Cal по охране психического здоровья предоставляются службой San Francisco Specialty Mental Health Services (SMHS). С SMHS можно связаться по телефону 1(888) 246-3333 (24 часа в сутки, 7 дней в неделю).



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам требуются услуги лечения расстройств, возникших вследствие употребления психоактивных веществ (продолжение на следующей странице)	Услуги лечения расстройств вследствие употребления психоактивных веществ	\$0	Услуги помощи лицам, злоупотребляющим психоактивными веществами, включают: • обследование на злоупотребление психоактивными веществами, оценка, кратковременное вмешательство и направление на лечение (SABIRT); • программа лечения опиоидной зависимости (ОТР). По вопросам охраны психического здоровья звоните в Отдел обслуживания участников SFHP Care Plus по номеру, указанному внизу этой страницы. Специализированные психиатрические услуги Medi-Cal предоставляются через окружную программу по охране психического



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам требуются услуги лечения расстройств, возникших вследствие употребления психоактивных веществ (начало на предыдущей странице)			здоровья (МНР), если вы соответствуете критериям для получения специализированных психиатрических услуг. Специализированные услуги Medi-Cal по охране психического здоровья предоставляются службой San Francisco Specialty Mental Health Services (SMHS). С SMHS можно связаться по телефону 1(888) 246-3333 (24 часа в сутки, 7 дней в неделю).
Вам нужно такое место для проживания, где есть люди, которые могут вам помогать (продолжение на следующей странице)	Квалифицированный медицинский уход	\$0	Необходимо предварительное разрешение. Вы можете получить до 100 дней квалифицированного сестринского ухода. Если вам по-прежнему будет необходим квалифицированный сестринский уход по истечении 100 дней, SFHP Care Plus может продолжать покрывать такие услуги. Ваша 100-дневная льгота



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужно такое место для проживания, где есть люди, которые могут вам помогать (начало на предыдущей странице)			возобновляется, если вы 60 дней подряд не получали квалифицированный сестринский уход. За более подробной информацией обращайтесь к представителям программы.
	Услуги стационара с медицинским уходом	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
Вы нуждаетесь в восстановительно м лечении после инсульта или несчастного случая	Восстановительная трудотерапия, лечебная физкультура / физиотерапия и лечение нарушений речи	\$0	Программа покрывает необходимые по медицинским показаниям услуги физиотерапии, восстановительной трудотерапии и услуги лечения речевых патологий, оказываемые в амбулаторных условиях, во время пребывания в больнице или в учреждении с квалифицированным медицинским уходом.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужна транспортировка до места оказания медицинских услуг (продолжение на следующей странице)	Услуги медицинской транспортировки	\$0	Для экстренных услуг с использованием автомобилей скорой помощи, оказываемых сетевыми и несетевыми поставщиками, предварительное разрешение не требуется. Для неэкстренных услуг с использованием автомобилей скорой помощи может потребоваться предварительное разрешение.
	Транспортировка в экстренных ситуациях	\$0	Для экстренных услуг медицинской транспортировки, оказываемых сетевыми и несетевыми поставщиками, предварительное разрешение не требуется.
	Доставка транспортом на прием к врачу или к месту оказания услуг	\$0	В зависимости от ситуации вы можете воспользоваться любой из услуг неэкстренной медицинской транспортировки. Такие услуги



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужна транспортировка до места оказания медицинских услуг (начало на предыдущей странице)			транспортировки не предназначены для экстренных ситуаций и предоставляются бесплатно. Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
Вам нужно лекарство для лечения имеющегося у вас заболевания (продолжение на следующей странице)	Препараты Части В программы Medicare	\$0	Рецептурные препараты Части В — это лекарства, вводимые в кабинете врача, некоторые лекарства для лечения рака (принимаемые перорально), а также некоторые лекарства, для введения которых необходимо определенное медицинское оборудование. Более подробная информация о таких лекарствах приводится в <i>Справочнике участника программы</i>. Может потребоваться предварительное разрешение.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужно лекарство для лечения имеющегося у вас заболевания (начало на предыдущей странице)			Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
	Препараты Части D программы Medicare	Размер доплаты за препараты может меняться в зависимости от уровня получаемой вами дополнительной помощи по программе Extra Help. За более подробной информацией обращайтесь к представителям программы.	Возможны ограничения в отношении типов покрываемых страховкой лекарств. Для получения подробной информации обратитесь к Списку покрываемых страховкой SFHP Care Plus <i>лекарств (Фармацевтическому справочнику)</i>. Как только вы или другие лица от вашего имени выплачиваете 2100 долларов США, вы переходите на стадию страхового покрытия на случай тяжелой или длительной болезни и плата за все лекарственные препараты Medicare составляет 0 долларов США. Более подробная информация об этой стадии страхования приводится в <i>Справочнике участника программы</i>.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужно лекарство для лечения имеющегося у вас заболевания (начало на предыдущей странице)	Уровень 1: предпочтительные непатентованные препараты (включает предпочтительные непатентованные препараты)	\$0 за 30-дневный запас препарата	Важное сообщение о том, сколько вы платите за вакцины: некоторые вакцины относятся к медицинским льготам. В том время как прочие вакцины считаются препаратами, относящимися к Части D. Такие прививки перечислены в <i>Списке покрываемых страховкой препаратов (Фармацевтическом справочнике)</i>. Наша программа предоставляет большинство вакцин для взрослых из Части D бесплатно. Запасы препарата на большее количество дней можно получить в розничных аптеках сети и аптеках с доставкой на дом. Доля расходов по системе распределения затрат на такие запасы препаратов на большее количество дней такая же, как и на месячные запасы. Вы можете получать свои лекарства во входящих в сеть обслуживания розничных аптеках и аптеках с доставкой на дом.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужно лекарство для лечения имеющегося у вас заболевания (начало на предыдущей странице)	Уровень 2: непатентованные препараты (включает непатентованные препараты)	25% за 30-дневный запас препарата Размер доплаты за препараты может меняться в зависимости от уровня получаемой вами дополнительной помощи по программе Extra Help. За более подробной информацией обращайтесь к представителям программы. Участники программы уплачивают меньшую из	Возможны ограничения в отношении типов покрываемых страховкой лекарств. Для получения подробной информации обратитесь к Списку покрываемых страховкой лекарств (Фармацевтическому справочнику) программы SFHP Care Plus. Запасы препарата на большее количество дней можно получить в розничных аптеках сети и аптеках с доставкой на дом. Запас препарата на большее количество дней предусмотрен не для всех препаратов этого уровня. Для получения дополнительной информации свяжитесь с представителями программы. Вы можете получать свои лекарства во входящих в сеть обслуживания розничных аптеках и аптеках с доставкой на дом.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужно лекарство для лечения имеющегося у вас заболевания (начало на предыдущей странице)		следующих сумм: 25% или доплату по программе Extra Help.	
	Уровень 3: предпочтительные патентованные препараты (включает предпочтительные патентованные препараты и некоторые непатентованные препараты)	25% за 30-дневный запас препарата Размер доплаты за препараты может меняться в зависимости от уровня получаемой вами дополнительной помощи по программе Extra Help. За более подробной информацией обращайтесь к представителям программы.	Возможны ограничения в отношении типов покрываемых страховкой лекарств. Для получения подробной информации обратитесь к Списку покрываемых страховкой лекарств (Фармацевтическому справочнику) программы SFHP Care Plus. Запасы препарата на большее количество дней можно получить в розничных аптеках сети и аптеках с доставкой на дом. Запас препарата на большее количество дней предусмотрен не для всех препаратов этого уровня. Для получения дополнительной информации свяжитесь с представителями программы.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужно лекарство для лечения имеющегося у вас заболевания (начало на предыдущей странице)		Участник программы уплачивает меньшую из следующих сумм: 25% или доплату по программе Extra Help.	Вы можете получать свои лекарства во входящих в сеть обслуживания розничных аптеках и аптеках с доставкой на дом. Препараты уровня 3 включают предпочтительные патентованные препараты и некоторые непатентованные препараты. Доля по системе распределения затрат составляет 25%.
	Уровень 4: непредпочтительные препараты (включает непредпочтительные патентованные препараты и некоторые непатентованные препараты)	25% за 30-дневный запас препарата Размер доплаты за препараты может меняться в зависимости от уровня получаемой вами дополнительной помощи по программе Extra Help. За более подробной	Возможны ограничения в отношении типов покрываемых страховкой лекарств. Для получения подробной информации обратитесь к Списку покрываемых страховкой лекарств (Фармацевтическому справочнику) программы SFHP Care Plus. Запасы препарата на большее количество дней можно получить в розничных аптеках сети и аптеках с доставкой на дом. Запас препарата на большее количество дней предусмотрен не для всех препаратов этого уровня. Для получения



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужно лекарство для лечения имеющегося у вас заболевания (начало на предыдущей странице)		информацией обращайтесь к представителям программы. Участник программы уплачивает меньшую из следующих сумм: 25% или доплату по программе Extra Help.	дополнительной информации свяжитесь с представителями программы. Вы можете получать свои лекарства во входящих в сеть обслуживания розничных аптеках и аптеках с доставкой на дом.
	Уровень 5: специальные препараты (включает в себя очень дорогие патентованные и непатентованные препараты, которые могут требовать особого обращения и (или) тщательного контроля за приемом)	25% за 30-дневный запас препарата Размер доплаты за препараты может меняться в зависимости от уровня получаемой вами дополнительной помощи по	Возможны ограничения в отношении типов покрываемых страховкой лекарств. Для получения подробной информации обратитесь к Списку покрываемых страховкой SFHP Care Plus лекарств (Фармацевтическому справочнику).



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужно лекарство для лечения имеющегося у вас заболевания (начало на предыдущей странице)		программе Extra Help. За более подробной информацией обращайтесь к представителям программы. Участник программы уплачивает меньшую из следующих сумм: 25% или доплату по программе Extra Help.	
	Уровень б: препараты для специального ухода (включает предпочтительные непатентованные препараты, используемые для лечения распространенных хронических заболеваний)	\$0 за 30-дневный запас препарата	Возможны ограничения в отношении типов покрываемых страховкой лекарств. Для получения подробной информации обратитесь к Списку покрываемых страховкой лекарств (Фармацевтическому справочнику) программы SFHP Care Plus. Запасы препарата на большее количество дней можно получить в розничных аптеках сети и аптеках с доставкой на дом. Запас препарата на большее количество дней



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужно лекарство для лечения имеющегося у вас заболевания (начало на предыдущей странице)			предусмотрен не для всех препаратов этого уровня. Для получения дополнительной информации свяжитесь с представителями программы. Вы можете получать свои лекарства во входящих в сеть обслуживания розничных аптеках и аптеках с доставкой на дом.
	Безрецептурные лекарственные препараты (ОТС)	\$0	Дополнительная льгота: ежеквартальное пособие в размере 150 долларов США на безрецептурные лекарства (ОТС) и медицинские принадлежности. В рамках льготы покрываются такие отпускаемые без рецепта товары, как аспирин, витамины, средства от простуды и кашля, а также бинты. Остаток средств не переносится на следующий квартал. Косметические средства и пищевые добавки не покрываются в рамках этой льготы.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужно лекарство для лечения имеющегося у вас заболевания (начало на предыдущей странице)			Возможны ограничения в отношении типов покрываемых страховкой лекарств. Для получения подробной информации обратитесь к Списку покрываемых страховкой лекарств (Фармацевтическому справочнику) программы SFHP Care Plus.
Вам нужна помощь с выздоровлением или у вас есть особые медицинские потребности (продолжение на следующей странице)	Услуги реабилитации	\$0	Оплачиваемые услуги включают: физиотерапию, восстановительную трудотерапию и терапию речевых нарушений. Амбулаторные реабилитационные услуги предоставляются в различных амбулаторных учреждениях, таких как амбулаторные отделения больниц, частные кабинеты терапевтов и комплексные амбулаторные реабилитационные центры (CORF).



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужна помощь с выздоровлением или у вас есть особые медицинские потребности (начало на предыдущей странице)	Медицинское оборудование для ухода на дому	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
	Услуги диализа	\$0	Для получения услуг диализа, предоставляемых сетевым поставщиком, предварительное разрешение не требуется. Для получения услуг диализа, предоставляемых поставщиком услуг, который не входит в сеть программы, требуется предварительное разрешение.
Вам нужен уход за ногами	Услуги специалистов по лечению заболеваний стоп	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
	Ортопедические услуги	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вы нуждаетесь в медицинском оборудовании длительного пользования (DME) Примечание. Это не полный список DME, покрываемого страховым планом. Для получения полного перечня обратитесь в Отдел обслуживания участников плана или ознакомьтесь с главой 4 <i>Справочника участника программы.</i>	Инвалидные кресла-коляски, костыли и ходунки	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
	Ингаляторы	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
	Кислородное оборудование и принадлежности	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужна помощь в быту (продолжение на следующей странице)	Медицинские услуги на дому	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
	Услуги на дому, например уборка или ведение домашнего хозяйства, либо адаптация домашних условий для больного, например установка поручней	\$0	За подробной информацией обращайтесь в службу San Francisco County Human Services Agency In-Home Support Services (IHSS) по телефонам 1(415) 355-6700 (телетайп (TTY): 1(833) 342-5388). Если вам нужна помощь или вы хотите узнать, какие услуги поддержки по месту жительства могут быть доступны вам, позвоните в Отдел обслуживания участников программы SFHP Care Plus по номеру, указанному внизу этой страницы, или обратитесь к своему поставщику медицинских услуг.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Вам нужна помощь в быту (начало на предыдущей странице)	Дневное медицинское обслуживание для взрослых, Обслуживание для взрослых по месту жительства (Adult day health, Community Based Adult Services, CBAS) или другие услуги поддержки	\$0	Если вам необходимы дневное медицинское обслуживание для взрослых или услуги CBAS, свяжитесь с менеджерами медицинского обслуживания SFHP Care Plus по телефонам, указанным на вашей идентификационной карточке. Они помогут найти необходимую вам службу.
	Услуги центра дневного пребывания	\$0	Если вам нужна помощь или вы хотите узнать, какие услуги поддержки по месту жительства могут быть доступны вам, позвоните в Отдел обслуживания участников программы SFHP по номеру, указанному внизу этой страницы, или обратитесь к своему поставщику медицинских услуг.
	Услуги помощи для самостоятельного проживания (медицинское обслуживание на дому или услуги помощника по осуществлению личного ухода)	\$0	За подробной информацией обращайтесь в службу San Francisco County Human Services Agency In-Home Support Services (IHSS) по телефонам 1(415) 355-6700 (телетайп (TTY): 1(833) 342-5388).



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Дополнительные услуги (продолжение на следующей странице)	Иглорефлексотерапия	\$0	За каждый из 24 приемов в календарном году.
	Услуги мануального терапевта	\$0	За каждый из 12 приемов в календарном году В число покрываемых страховкой услуг входят следующие: • первичные и последующие обследования; • приемы в клинике и мануальная терапия; • дополнительные методы лечения; • рентгеновские снимки (только для мануального терапевта). Для получения дополнительной информации или поиска поставщика медицинских услуг, входящего в сеть программы, звоните в Отдел обслуживания участников программы SFHP Care Plus или воспользуйтесь веб-сайтом sfhp.org/care-plus, чтобы найти сетевого поставщика медицинских услуг.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Дополнительные услуги (начало на предыдущей странице)	Материалы, принадлежности и услуги для больных диабетом	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
	- Такие льготы являются частью специальной программы дополнительного обслуживания для хронически больных. Не все участники программы имеют право на их получение. - Если PCP диагностировал у вас одно из указанных ниже хронических заболеваний и вы соответствуете определенным критериям, вы можете иметь право на дополнительные льготы: - Хроническое расстройство, связанное с употреблением алкоголя,	\$0	Пособие в виде предоплаченной карты с лимитом в размере 20 долларов США или иным установленным ежемесячным размером трат на покупку полезных продуктов питания, овощей и фруктов и Пособие в виде предоплаченной карты с лимитом в размере 20 долларов США или иным установленным ежемесячным размером трат на оплату аренды и коммунальных услуг Остатки средств не переносятся на следующий квартал.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Дополнительные услуги (начало на предыдущей странице)	и другие расстройства, вызванные употреблением психоактивных веществ (SUD) - o Аутоиммунные заболевания - o Рак - o Сердечно-сосудистые нарушения - o Хроническая сердечная недостаточность - o Деменция - o Сахарный диабет - o Избыточный вес, ожирение и метаболический синдром - o Хроническое заболевание желудочно-кишечного тракта - o Хроническая болезнь почек (CKD)		Перед использованием этих льгот необходимо получить предварительное разрешение и подтверждение от PCP. Неэкстренная медицинская транспортировка Вы можете иметь право на услуги перевозки санитарным транспортом при наличии медицинских показаний, которые не позволяют вам воспользоваться автомобилем, автобусом или такси для поездки на прием к врачу. Если вам необходимо попасть на прием к врачу, программа может организовать неэкстренную медицинскую транспортировку на карете скорой помощи, автомобиле для перевозки лежачих пациентов, автомобиле для перевозки пациентов в инвалидных креслах или воздушном транспорте в соответствии с вашими медицинскими потребностями. Если вам нужна



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Дополнительные услуги (начало на предыдущей странице)	- Тяжелые гематологические нарушения - ВИЧ / СПИД - Хронические заболевания легких - Хронические и инвалидизирующие психические расстройства - Неврологические нарушения - Инсульт - Период после трансплантации органов - Иммунодефицит и иммуносупрессивные нарушения - Состояния, связанные с когнитивными нарушениями		неэкстренная медицинская транспортировка, вы можете обратиться к своему PCP и попросить об этом. Ваш PCP определит наиболее подходящее вам транспортное средство. Может потребоваться предварительное бронирование. Чтобы забронировать разрешенные услуги неэкстренной медицинской транспортировки, позвоните в Отдел обслуживания участников плана SFHP Care Plus по номеру, указанному внизу этой страницы. Немедицинская транспортировка Льгота ограничена 24 поездками в одну сторону в год для немедицинских поездок в согласованные места, такие как центры досуга и продуктовые магазины. Способы транспортировки: Совместные поездки на автомобиле



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Дополнительные услуги (начало на предыдущей странице)	- о Заболевания, сопровождающиеся функциональными нарушениями - о Хронические заболевания, ухудшающие зрение, слух (глухота), вкус, осязание и обоняние - о Состояния, требующие непрерывной терапевтической помощи для поддержания или сохранения функциональных способностей человека		• Такси • Фургон для перевозки пациентов в инвалидных колясках Для получения дополнительной информации обратитесь в Отдел обслуживания участников плана SFHP Care Plus по номеру, указанному внизу этой страницы.
	Протезирование	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Дополнительные услуги (начало на предыдущей странице)	Лучевая терапия	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
	Услуги, помогающие контролировать заболевание	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения подробной информации обращайтесь к представителям программы.
	California Integrated Care Management (CICM)	\$0	Координирование медицинского обслуживания SFHP Care Plus предусматривает в первую очередь: • Сотрудничество между планами здравоохранения и общественными организациями (СВО). • Назначение менеджеров медицинского обслуживания от плана медицинского страхования и СВО для совместной работы.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Дополнительные услуги (начало на предыдущей странице)			- Предоставление целостного ухода, основанного на общественной поддержке и направленного на удовлетворение как медицинских, так и социальных потребностей. Управление обслуживанием CICM доступно следующим категориям: - Лица без определенного места жительства - Лица с серьезными психическими заболеваниями или расстройствами, связанными с употреблением психоактивных веществ - Лица, выходящие из мест лишения свободы или возвращающиеся из дома престарелых - Беременные или родившие женщины, подверженные



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Медицинская потребность или проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Ваши расходы при обращении к поставщикам медицинских услуг, входящим в сеть обслуживания	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила страхования)
Дополнительные услуги (начало на предыдущей странице)			неравенству в вопросах здравоохранения Лица, страдающие деменцией или находящиеся в группе риска по долговременному медицинскому уходу Участники SFHP Care Plus, соответствующие критериям получения CISM, будут направлены для получения соответствующих услуг к поставщику CISM. Координацию таких услуг осуществляет менеджер медицинского обслуживания SFHP Care Plus.

Приведенная выше краткая информация о льготах представлена исключительно в информационных целях и не является исчерпывающим перечнем льгот. Полный перечень и более подробную информацию о ваших льготах вы можете найти в *Справочнике участника программы SFHP Care Plus*. Если у вас нет *Справочника участника программы*, запросите его в Отделе обслуживания участников SFHP Care Plus, позвонив по номерам, указанным внизу этой страницы. Если у вас возникли вопросы, вы также можете позвонить в Отдел обслуживания участников плана или посетить веб-сайт sfhp.org/care-plus.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Д. Льготы, предоставляемые за рамками программы SFHP Care Plus

Некоторые услуги не покрываются SFHP Care Plus, но вы можете получить их в рамках программ Medicare, Medi-Cal, в учреждении штата или округа. Перечень услуг не является исчерпывающим. Позвоните в Отдел обслуживания участников плана по телефонам, указанным внизу этой страницы, чтобы узнать подробнее об этих услугах.

Прочие услуги, оплачиваемые программами Medicare, Medi-Cal или учреждением штата	Ваши расходы
Assisted Living Waiver (ALW) Программа Assisted Living Waiver (ALW) — это программа по предоставлению услуг на дому и по месту жительства (Home and Community-Based Service, HCBS), созданная для получателей льгот, имеющих право на полный объем страхового покрытия Medi-Cal без участия в оплате доли расходов, нуждающихся в стационарном уходе и желающих находиться в учреждении с проживанием или в финансируемом государством жилье для пожилых людей и (или) инвалидов. Для получения услуг участники программы ALW должны соответствовать следующим критериям: • быть старше 21 года; • иметь право на полный объем покрытия по программе Medi-Cal с нулевой долей расходов; • иметь потребности в уходе, аналогичные потребностям резидентов, финансируемых Medi-Cal, проживающих и получающих уход в учреждениях с квалифицированным медицинским уходом; • быть готовыми проживать в пансионате для престарелых в качестве альтернативы учреждению с квалифицированным медицинским уходом;	\$0 Участники программы ALW должны располагать достаточными средствами для оплаты проживания и питания, при этом у них должно оставаться немного средств для удовлетворения личных потребностей и для непредвиденных трат. При определении права на участие в программе применяются правила предотвращения институциональной и супружеской бедности.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Прочие услуги, оплачиваемые программами Medicare, Medi-Cal или учреждением штата	Ваши расходы
• иметь возможность безопасно проживать в пансионате для престарелых или в субсидируемом государством жилье; • быть готовыми проживать в пансионате для престарелых, расположенном в одном из следующих округов, в которых предоставляются услуги ALW: Alameda, Contra Costa, Fresno, Kern, Los Angeles, Orange, Riverside, Sacramento, San Bernardino, San Diego, San Francisco, San Joaquin, San Mateo, Santa Clara и Sonoma.	
California Community Transitions (CCT)	\$0 Вы можете получить услуги по координации перехода от любой ведущей организации CCT, которая обслуживает округ, в котором вы живете. Список ведущих организаций CCT и округов, в которых они работают, можно найти на веб-сайте Департамента здравоохранения (Department of Health Care Services) по адресу: https://www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Documents/CCT-LO-Website-List.pdf



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Прочие услуги, оплачиваемые программами Medicare, Medi-Cal или учреждением штата	Ваши расходы
Некоторые виды стоматологических услуг • Dental Managed Care (DMC) member contact information can be found at www.dental.dhcs.ca.gov/Contact_Us/DMC_Member_Contact_Information/DMCMemberContactInformation. • По вопросам платных стоматологических услуг Medi-Cal обращайтесь в стоматологическое отделение Medi-Cal по телефону 1-800-322-6384 или посетите веб-сайты smilecalifornia.org или sonriecalifornia.org.	\$0
Определенные услуги хосписа, покрываемые за рамками программы SFHP Care Plus	\$0 Дополнительную информацию о том, какие получаемые вами услуги хосписа мы оплачиваем, см. в главе 4 <i>Справочника участника программы</i>.
Multipurpose Senior Services Program (MSSP)	\$0 За дополнительной информацией обращайтесь в Региональное агентство по делам пожилых людей (San Francisco Department of Aging & Adult Services Area Agency on Aging) по телефону 1(415) 355-3502 или посетите веб-сайт aging.ca.gov.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Прочие услуги, оплачиваемые программами Medicare, Medi-Cal или учреждением штата	Ваши расходы
In-Home Supportive Services (IHSS) Программа IHSS помогает оплачивать предоставляемые вам услуги, обеспечивающие безопасное проживание в собственном доме. Право на получение этих услуг имеют лица в возрасте от 65 лет и старше, а также инвалиды и незрячие. Дети-инвалиды также потенциально имеют право на участие в программе IHSS. Услуги IHSS считаются альтернативой обслуживанию в специальном учреждении, таком как стационар с медицинским уходом или пансионаты долгосрочного ухода.	\$0
Психосоциальная реабилитация	\$0
Услуги регионального центра	Для получения информации о стоимости услуг обращайтесь в региональный центр Golden Gate Regional Center по телефону 1(415) 546-9222.
Адаптированное ведение отдельного клинического случая	\$0
Специализированные услуги по охране психического здоровья и услуги по лечению расстройств, вызванных употреблением психоактивных веществ	Для получения информации о стоимости услуг обращайтесь в службу San Francisco Specialty Mental Health Services (SMHS). С SMHS можно связаться по телефону 1(888) 246-3333 (24 часа в сутки, 7 дней в неделю).
Полный пансион в доме престарелых	\$0



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Е. Услуги, которые не покрываются программами SFHP Care Plus, Medicare и Medi-Cal

Перечень услуг не является исчерпывающим. Позвоните в Отдел обслуживания участников плана по телефонам, указанным внизу этой страницы, чтобы узнать подробнее о прочих исключенных из страхового покрытия услугах.

Услуги, которые не покрываются программами SFHP Care Plus, Medicare и Medi-Cal	
Отдельная палата в больнице, за исключением случаев, когда она необходима по медицинским показаниям.	
Пластическая хирургия или другие косметические работы, за исключением случаев, когда они необходимы из-за случайной травмы или для коррекции части тела, имеющей неправильную форму. Однако мы оплачиваем реконструкцию груди после мастэктомии и коррекцию другой груди, чтобы привести их к одной форме.	
Препараты, полученные за пределами США и их территорий.	
Коррекционные процедуры или услуги, используемые по выбору или добровольно (в том числе направленные на снижение веса, улучшение роста волос, улучшение сексуальной или атлетической формы, борьбу с признаками старения в косметических целях, улучшение умственных способностей), за исключением ситуаций, когда это необходимо по медицинским показаниям.	



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Услуги, которые не покрываются программами SFHP Care Plus, Medicare и Medi-Cal

Экспериментальные медицинские и хирургические процедуры, изделия и лекарственные препараты, за исключением случаев, когда их покрывает программа Medicare, клинические исследования, одобренные Medicare, или наша программа. Дополнительную информацию о клинических исследованиях см. в главе 3 *Справочника участника программы*. К экспериментальным методам лечения и предметам относятся такие, которые не являются общепринятыми в медицинском сообществе.

Платежи, начисляемые вашими ближайшими родственниками или проживающими с вами членами семьи.

Квалифицированный медицинский уход у вас на дому в течение всего дня.

Услуги натуропата (использование естественных или альтернативных методов лечения).

Ортопедическая обувь, за исключением случаев, когда эта обувь является частью протеза ноги и входит в его стоимость, или обувь предназначена для лица, страдающего синдромом диабетической стопы.

Услуги парамедиков

Услуги парамедиков — это экстренная медицинская помощь, оказываемая на месте происшествия парамедиком. Позвоните в мэрию города, чтобы получить информацию об оплате таких услуг.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Услуги, которые не покрываются программами SFHP Care Plus, Medicare и Medi-Cal

Личные вещи в больничной палате или учреждении с медицинским уходом, такие как телефон или телевизор.

Рецептурные и безрецептурные препараты, страховое покрытие которых не предусмотрено законодательством

По закону перечисленные ниже типы лекарств не покрываются программами SFHP Care Plus, Medicare или Medi-Cal:

- Препараты для стимуляции детородных функций;
- Препараты для облегчения кашля или симптомов простуды;
- Препараты, используемые в косметических целях или для улучшения роста волос;
- Отпускаемые по рецепту витамины и минеральные добавки, за исключением витаминов для беременных и препаратов, содержащих фтор;
- Лекарства для лечения сексуальной и эректильной дисфункции;
- Препараты для лечения анорексии, снижения или набора веса;
- Амбулаторные лекарства, изготовленные компанией, которая требует, чтобы вы сдавали анализы или получали услуги только у нее.

Услуги частной медсестры

Процедуры дестерилизации и запасы противозачаточных средств, отпускаемых без рецепта



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Услуги, которые не покрываются программами SFHP Care Plus, Medicare и Medi-Cal

Плановый уход за стопами, за исключением случаев, описанных в разделе «Услуги специалиста по лечению заболеваний стоп» в Таблице льгот в главе 4 раздела D *Справочника участника программы*.

Услуги, предоставляемые ветеранам в учреждениях по делам ветеранов (VA). Если в госпитале VA при оказании ветерану неотложной помощи взнос по системе распределения затрат VA оказывается выше, чем того требует программа, мы возмещаем разницу ветерану.

Хирургическое лечение патологического ожирения, за исключением случаев, когда это необходимо по медицинским показаниям и покрывается страховкой Medicare.

Другие услуги, которые не считаются разумными и необходимыми по медицинским показаниям.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Ф. Ваши права как участника плана

У вас, как у участника SFHP Care Plus, есть определенные права. Вы можете пользоваться этими правами, не опасаясь каких-либо санкций или наказаний. Вы также можете пользоваться этими правами, не опасаясь утратить возможность получать медицинское обслуживание. Мы будем напоминать вам о ваших правах не реже одного раза в год. Подробная информация о ваших правах приводится в *Справочнике участника программы*. К вашим правам среди прочих относятся следующие:

- **Право на уважительное и справедливое отношение с сохранением вашего достоинства.** Сюда входит право:
 - о Получать покрываемые услуги без переживаний, связанных с заболеванием, состоянием здоровья, получением медицинских услуг, требованиями о выплатах, историей болезни, инвалидностью (включая психические расстройства), семейным положением, возрастом, полом (включая половые стереотипы и гендерную идентичность), сексуальной ориентацией, национальным происхождением, расой, цветом кожи, религией, вероисповеданием или получением государственной помощи;
 - о Бесплатно получать информацию в альтернативном формате или на другом языке (например, в виде текста, набранного крупным шрифтом или шрифтом Брайля, или в виде аудиозаписи);
 - о Не подвергаться каким бы то ни было физическим ограничениям или изоляции.
- **Вы имеете право на получение информации о своем медицинском обслуживании.** Такая информация включает в себя сведения о лечении и доступных вам вариантах лечения. Подобного рода сведения должны быть изложены понятным языком в удобном для вас формате. Сюда входит право на получение следующих сведений:
 - о описания покрываемых нами услуг
 - о сведений о том, как можно получить услуги
 - о информации о стоимости услуг для вас
 - о имена и наименования поставщиков медицинских услуг



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

- **Вы имеете право на принятие решений относительно своего медицинского обслуживания, в том числе на отказ от лечения.** Сюда входит право:
 - о Выбирать основного поставщика медицинских услуг (PCP) и менять его в любое время в течение года;
 - о Посещать специалиста по женскому здоровью без направления;
 - о Быстро получать покрываемые страховкой услуги и лекарственные препараты;
 - о Знать обо всех вариантах лечения вашего заболевания, независимо от их стоимости или распространения на них страхового покрытия;
 - о Отказываться от лечения, даже если ваш поставщик медицинских услуг советует вам этого не делать;
 - о Прекратить прием препарата, даже если ваш поставщик медицинских услуг советует вам этого не делать;
 - о Консультироваться с другим специалистом. SFHP Care Plus оплатит прием у другого врача для получения второго заключения.
 - о Изложить свои пожелания по уходу за здоровьем в заблаговременном распоряжении.
- **Вы имеете право на своевременный доступ к медицинскому обслуживанию без каких-либо физических препятствий или какого-либо коммуникативного барьера.** Сюда входит право:
 - о Получать медицинскую помощь своевременно;
 - о Свободно входить и выходить из кабинета поставщика медицинских услуг. Это означает наличие безбарьерного доступа для лиц с инвалидностью, согласно Закону США о защите прав граждан с ограниченными физическими возможностями.
 - о Получать услуги устного переводчика для помощи в общении с поставщиками медицинских услуг и представителями программы медицинского страхования.
- **Вы имеете право на своевременное получение необходимой вам неотложной и срочной медицинской помощи.** Это означает, что вы имеете право:
 - о Получать неотложную помощь без предварительного разрешения в экстренных случаях;
 - о Обращаться, когда необходимо, к поставщику медицинских услуг неотложной или срочной медицинской помощи, который не входит в сеть программы.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

- **Вы имеете право на конфиденциальность и защиту личной информации.** Сюда входит право:
 - о на получение копии своей медицинской карты в доступном для понимания виде, а также право на изменение или исправление данных в медицинской карте;
 - о сохранение конфиденциальности вашей личной информации медицинского характера.
- **У вас есть право подать жалобу или апелляцию в случае отказа, задержки или изменения в предоставлении услуги (см. раздел G ниже).** Сюда входит право:
 - о Подавать жалобы или претензии в отношении нас или наших поставщиков медицинских услуг;
 - о Подавать апелляции на определенные решения, принятые нами или нашими поставщиками медицинских услуг.
 - о Подавать жалобы в Департамент регулируемого медицинского обслуживания Калифорнии (DMHC) с помощью бесплатной телефонной линии (1-888-466-2219) или линии TDD (1-877-688-9891) для лиц с нарушениями слуха и речи. На веб-сайте DMHC (www.dmhc.ca.gov) можно найти формы жалоб, формы заявлений на независимую медицинскую экспертизу (IMR) и инструкции.
 - о Запрашивать в DMHC независимую медэкспертизу (IMR) услуг или изделий медицинского назначений, предоставляемых программой Medi-Cal
 - о Запрашивать слушание на уровне штата
 - о Получать подробные разъяснения причин отказа в предоставлении услуг и запрашивать бесплатные копии всей информации, на основании которой было принято решение

Более подробная информация о ваших правах приводится в *Справочнике участника программы*. Если у вас возникли вопросы, вы можете позвонить в Отдел обслуживания участников плана SFHP Care Plus по телефонам, указанным внизу этой страницы.

Вы также можете позвонить специальному Ombudsman по правам участников программ Medicare и Medi-Cal по телефону 1-855-501-3077 (с понедельника по пятницу, с 9:00am до 5:00pm) или в офис уполномоченного по правам участников Medi-Cal (Office of the Ombudsman) по номеру 1-888-452-8609 (с понедельника по пятницу, с 8:00am до 5:00pm).



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Г. Как подать жалобу или апелляцию в случае отказа, задержки или изменения в предоставлении услуги

Если у вас есть жалоба или вы считаете, что план SFHP Care Plus неправомерно отказал, задержал или изменил предоставление услуги, позвоните в Отдел обслуживания участников плана по телефонам, указанным ниже на этой странице. Вы также можете подать жалобу в письменном виде на адрес SFHP Care Plus. Кому: Grievance Coordinator, P.O. Box 194247, San Francisco, CA 94119-4247. Вы можете подать апелляцию на наше решение.

Для получения более подробной информации о процедуре подачи жалоб и апелляций см. **главу 9 Справочника участника программы**. Вы также можете позвонить в Отдел обслуживания участников плана SFHP Care Plus по телефонам, указанным внизу этой страницы.

Подать претензию, апелляцию или жалобу можно шестью (6) способами.

1. Через веб-сайт sfhp.org/care-plus
2. Позвоните в Отдел обслуживания участников плана SFHP Care Plus по бесплатному телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни.
3. Вы также можете подать жалобу лично. Наш центр обслуживания находится по адресу: 550 Kearny Street, Lower Level, San Francisco, CA 94108. Часы работы: вторник и четверг — с 8:30am до 5:00pm, среда — с 8:30am до 4:00pm (каждую 3-ю среду месяца — до 3:00pm).
4. В письменном виде на адрес SFHP Care Plus. Кому: Grievance Coordinator, P.O. Box 194247, San Francisco, CA 94119-4247.
5. Вы также можете подать претензию непосредственно через врача. Для подачи претензий и апелляций поставщиком медицинских услуг или иным третьим лицом от вашего имени требуется ваше согласие. Если поставщик или третье лицо подает претензию или апелляцию от вашего имени, попросите его позвонить в Отдел обслуживания участников плана SFHP Care Plus по бесплатному телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711).



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**

Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни.

6. Для подачи жалоб, претензий и апелляций вы также можете воспользоваться Независимой медицинской экспертизой (IMR) от Department of Managed Health Care и процессом рассмотрения жалоб:

Телефон: 1-888-466-2219

Телетайп (TTY): 1-877-688-9891

Веб-сайт: www.dmhca.ca.gov

На веб-сайте DMHC размещены бланки жалоб, заявлений на IMR и инструкции по их заполнению.

Н. Порядок действий при подозрении в мошенничестве

Большинство медицинских работников и организаций работают честно и добросовестно. К сожалению, некоторые медицинские работники или учреждения могут оказаться нечестными.

Если вам кажется, что врач, больница или аптека занимается чем-либо незаконным, сообщите нам об этом.

- Позвоните в наш Отдел обслуживания участников плана SFHP Care Plus. Номера телефонов указаны ниже на этой странице.
- Или позвоните в Отдел обслуживания участников программы Medi-Cal по телефону 1-800-541-5555. Пользователям телетайпа (TTY) следует звонить по номеру 1-800-430-7077.
- Или звоните в Medicare по номеру 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Пользователям телетайпа (TTY) следует звонить по номеру 1-877-486-2048. Звонки по этим номерам бесплатные.



Если у вас возникли вопросы, звоните в SFHP Care Plus по телефону 1(833) 530-7327 (телетайп (TTY): 711). Мы работаем с 8:00am до 8:00pm, без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни. Звонки по указанным номерам бесплатны. **Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт sfhp.org/care-plus.**



Medicare + Medi-Cal, созданы для вашего удобства.

sfhp.org/care-plus

По вопросам общего характера или вопросам, связанным с нашей программой, услугами, территорией обслуживания, выставлением счетов или идентификационными карточками участника программы, звоните в Отдел обслуживания участников SFHP Care Plus:

1(833) 530-7327

Звонки по этому номеру бесплатны. Мы работаем с 8:00 а.м. до 8:00 р.м., без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни.

Для лиц, не говорящих на английском языке, Отдел обслуживания участников программы предоставляет услуги бесплатных переводчиков.

711 (TTY)

Для звонков по этому номеру требуется специальное телефонное оборудование; этот номер только для людей с нарушением слуха или речи.

Звонки по этому номеру бесплатны. Мы работаем с 8:00 а.м. до 8:00 р.м., без выходных с октября по март; с апреля по сентябрь суббота и воскресенье — выходные дни.

Если вам требуется неотложная психиатрическая помощь, позвоните по телефону доверия округа San Francisco:

1(415) 781-0500 или **1(415) 227-0245** (телетайп, TTY)

Звонки принимаются 24 часа в сутки, 7 дней в неделю.

Вы также можете отправить текстовое сообщение на номер **1(415) 200-2920**.

Для лиц, не говорящих на английском языке, SFHP Care Plus предоставляет услуги бесплатных переводчиков.

Национальная горячая линия по предотвращению самоубийств: **988**

Следите за нашими новостями в социальных сетях



Facebook
[@sanfranciscohealthplan](https://www.facebook.com/sanfranciscohealthplan)



YouTube
[@sanfranciscohealthplan](https://www.youtube.com/sanfranciscohealthplan)



Instagram
[@sfhealthplan](https://www.instagram.com/sfhealthplan)



Threads
[@sfhealthplan](https://www.threads.net/@sfhealthplan)